

Reseña N°22

Acuarela Musical Guanacasteca (1981)

Fecha de Publicación: 01/09/2020

Archivo Sonoro del IIEt

Reseñas de discos de la Colección Aretz

Mg. Carlos Balcázar

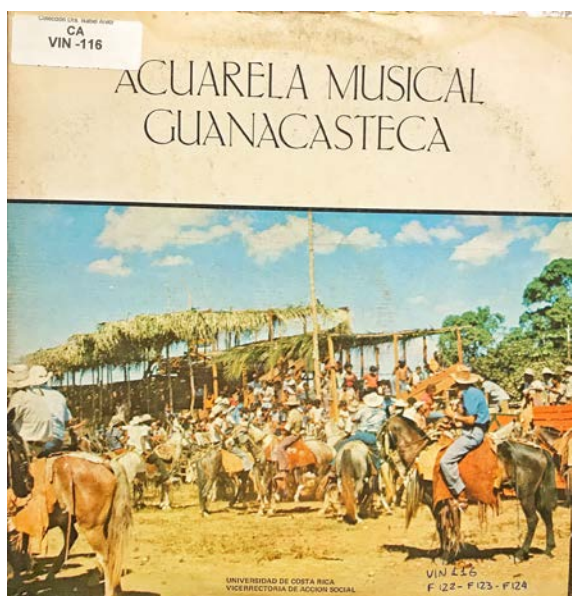
Instituto de Investigación en

Etnomusicología – IIEt

carlosebalcazar@gmail.com



Escanee el siguiente código QR o de [CLICK AQUÍ](#) y escuche el fragmento sonoro que representa la reseña



Como anunciamos la semana pasada, hoy les compartimos una nueva “reseña ampliada” la N°22, de uno de los discos más importantes sobre las diferentes músicas tradicionales y populares de la Provincia de Guanacaste al noreste de Costa Rica: “Acuarela musical guanacasteca”, publicado en 1981 editado por la Universidad de Costa Rica (UCR). Tuvimos el placer de tener un encuentro virtual con el etnomusicólogo costarricense Jorge Luis Acevedo quien dirigió esta producción discográfica resultado de sus trabajos de investigación en dicha provincia. Agradezco especialmente al músico investigador Javier Francisco Alvarado Vargas de la Universidad Estatal a Distancia de Costa Rica por la gestión realizada para contactar a Jorge Luis y por la asesoría en relación a las músicas de Guanacaste.

Bernal Flores, en la presentación que escribe en el libro “La música de Guanacaste” escrito por Jorge Luis Acevedo, publicado en 1980, nombra a Acevedo como un sembrador que con su obra, ha fomentado el desarrollo natural de la cultura costarricense, dando a conocer los valores nacionales que podemos evidenciar a partir de una gran diversidad de trabajos realizados

durante toda su carrera artística, investigativa, pedagógica, de gestión cultural y de creación de instituciones para la formación musical en Costa Rica.

Acevedo se formó en el Conservatorio de Música de la Universidad de Costa Rica donde obtiene el título de Licenciado en Música con especialidad en Canto. Luego, obtiene una beca por la misma universidad para viajar a Francia a seguir su formación como cantante lírico en la Escuela Superior de Música de París, obteniendo el título en “Ejecución y la Licencia de Concierto en Canto”. Estando en París, tiene la oportunidad de conocer a Melle Marcel Dubois y se forma con ella en etnomusicología dentro de la Escuela Práctica de Altos Estudios de la Sorbona, adquiriendo herramientas conceptuales que le permitieron re-pensar las músicas tradicionales y populares de su país, en especial las diferentes manifestaciones culturales en Guanacaste. Al respecto de esta experiencia, el mismo Acevedo decía lo siguiente:

“...mi interés por la etnomusicología era un gusanito que llevaba adentro y aproveché las circunstancias de estar en París becado por la Universidad de Costa Rica y estudiar con la famosa profesora Melle Marcel Dubois, pionera en la etnomusicología en el mundo puedo decirlo, tuve la oportunidad de estudiar con ella y ahí me di cuenta el valor que tiene la música tradicional de todos los pueblos Latinoamericanos y, por supuesto, las músicas tradicionales de mi país. A mi regreso A Costa Rica en 1976, me permitió presentar un plan de trabajo para investigar y recopilar la música de Guanacaste, lo que constituye un primer paso para la edición final del disco “Acuarela Musical Guanacasteca” el cual en ese momento no estaba en mi mente”.



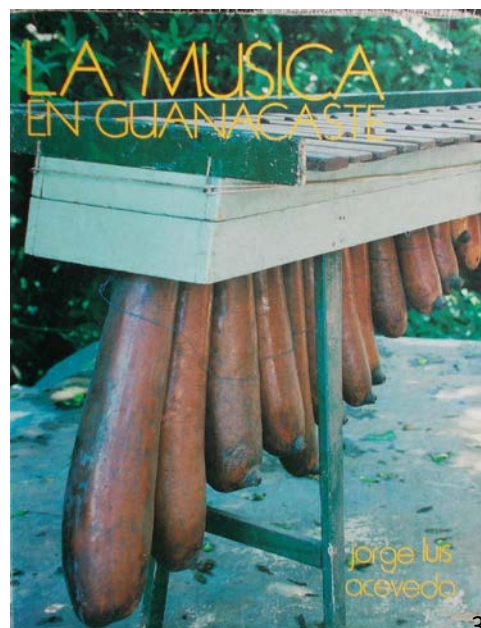
Jorge Duarte Constructor de marimbas - Archivo Acevedo

Como bien decía Acevedo, al regresar a su país y por ser becado por la Universidad de Costa Rica, se incorporó automáticamente como profesor de canto de la Escuela de Artes Musicales y como investigador, facilitándole la posibilidad de presentar ante la Vicerrectoría de Investigación, un proyecto de investigación de la música de tradición oral de Costa Rica titulado “Música de Guanacaste, el Caribe (Provincia de Limón) y de los pueblos indígenas Bribri, Cabecar, Guaymí, Térraba, Boruca y Malecu”. Me comenta Acevedo que el proyecto fue aprobado en un corto plazo, incluía tiempo docente, viáticos, transporte y la colaboración de algunas Sedes Regionales de la UCR, en el caso de Guanacaste la Sede Regional de Liberia. En esa primera etapa, si bien tenía todo el apoyo de la Universidad, esos primeros viajes los realizó con muy pocos recursos y sin un equipo de apoyo.

Durante 1977 y 1978, Acevedo realizó trabajo de campo de manera intensa pero con bases sólidas gracias a la investigación previa que había desarrollado para la Sorbona, justamente en música guanacasteca. Esto le permitió al inicio de estos dos años de trabajo, tener toda la información de lugares, personas, calendario festivo, características de la música y danza tradicional dentro del contexto sociocultural Guanacasteco.

“..La mayor parte del trabajo de campo lo realicé solo, algunas veces acompañado de algún profesor o estudiante universitario, músicos que me apoyaban voluntariamente y que más tarde ellos jugaron un papel muy importante en la grabación del álbum como Gerardo Duarte, pianista y marimbero, Carlos Chacón, contrabajista, Paulino Castro Chan, guitarrista, Enrique Cordero, pianista y especialista en Ciencia Musical, incluso, algunas veces me acompañaba mi familia, mis hijos Martín y Roberto muchas veces sostenían el micrófono para que yo filmara o grabara y mi señora cuidaba de mis bienes y nos aseguraba la alimentación”.

El primer trabajo publicado, fruto de esta etapa de investigación fue el libro “La Música en Guanacaste” publicado en el mes de octubre de 1980 bajo la Editorial de la Universidad de Costa Rica. Esta publicación es de las más importantes sobre músicas tradicionales y populares en Costa Rica, comprende un análisis histórico de las tradiciones y costumbres de la zona, aspectos relacionados con los músicos en la sociedad y la propia sociedad en la música. Por otra parte, analiza manifestaciones musicales pre-coloniales, coloniales y post-coloniales incluyendo una sección de



instrumentos originados en la época colonial. Contempla también un exhaustivo trabajo con danzas guanacastecas como la Fidela, Torito, Danza de los indios promesanos, el punto guanacasteco, entre otras. Y para finalizar, en la sección de anexos, convocó a otros expertos para escribir sobre temas relacionados con músicas costarricenses, entre ellos se destacan, Bernal Flores, Guido Sáenz, Teodoro Hernández Viales, Julio Fonseca y Luis Ferrero.

Pasaron alrededor de cinco años desde su regreso de París, donde Acevedo realizó sus trabajos de investigación, grabaciones *in situ*, conciertos realizados por él con composiciones y arreglos de su autoría sobre músicas tradicionales de Guanacaste antes de llegar a la concreción del disco que hoy nos convoca. Acevedo me relataba la metodología de trabajo que desarrolló en esos años como si hubiese sido ayer. Con profundo respeto a las comunidades y principalmente a los músicos con los que trabajó, se permitió tomarse el tiempo de conocer las personas, de explorar sobre sus expresiones artísticas y también sobre sus propias necesidades como músicos y como personas.



Ulpiano Duarte y Jorge Luis Acevedo en España - Archivo Acevedo

Acevedo tuvo la fortuna de conocer a los grandes exponentes de las músicas de la región de Guanacaste ya muy avanzados en edad y que, hasta el momento era totalmente desconocidos a nivel nacional. El trabajo de Acevedo, posibilitó la visibilización de estos referentes, en especial de una de las marimbas más importantes de Costa Rica llamada “Marimba Diríá” y su máximo referente, Don Ulpiano Duarte Arrieta y su familia. Por otra parte, logró darle reconocimiento a la familia de quijongueros Alvarado Quirós, de la pequeña ciudad de Bagaces en la provincia de Guanacaste, reconocidos por la interpretación del Quijongo, instrumento con similares características al birimbao brasileiro.

Entrando ya específicamente en el disco “Acuarela Musical Guanacaste” es un hermoso disco triple que comprende música de Quijongos, Marimba Diríá, versiones corales de canciones guanacastecas, repertorios populares para banda de bronces y percusión y, especialmente, un disco entero con canciones inspiradas en las músicas guanacastecas compuestas por el mismo Acevedo, resultado de sus experiencias con esta cultura musical y sus cultores.

En diálogo con Acevedo, indagando cada sección que componen estos tres discos, transcribo el detalle minucioso que me compartió en su propia voz e incluyen sus experiencias y anécdotas en medio de su trabajo:

Disco 1

Lado A Quijongueros

Intérpretes: Felipe Alvarado Quirós (+) y sus hijos Facundo y Pedro.

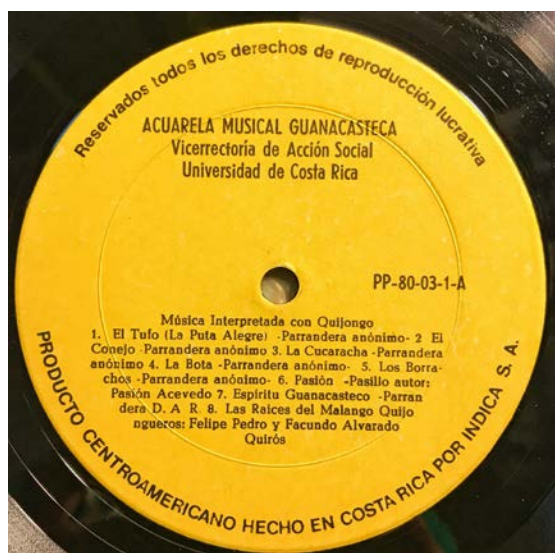
Lugar de grabación: Centro del cantón de Bagaces y las haciendas El Pelón de la Bajura y Asientillo.



Felipe Alvarado y Facundo Alvarado, Pelón de la Bajura, Bagaces, Guanacaste - Archivo Acevedo

Sobre el quijongo

Los hijos de Felipe Alvarado Quirós aprendieron de él mismo, además de tocar quijongo, a tocar marimba y guitarra. Me impresionaron por la calidad humana y el virtuosismo con que interpretan el quijongo, siempre fueron incondicionales conmigo. Con Felipe Alvarado Quirós tuve sesiones de trabajo sobre la construcción del quijongo que incluyeron jornadas en el campo para escoger la jícara adecuada para caja de resonancia, la vara de la madera adecuada es del árbol de guásimo (n. cient: *Guazuma ulmifolia* Lam) llamada *guácimo ternerero* para el arco y el alambre adecuado para tensarlo, la colocación final de los componentes, afinación y ejecución. Las grabaciones las realicé en las afueras de la casa de Don Felipe en el Centro de Bagaces y en el campo de las haciendas mencionadas. También realicé entrevistas y grabaciones de otros quijongueros en Santa Cruz, al final decidí incluir en el álbum a la familia Alvarado.



Label Disco 1 Lado A

Este Lado A, comprende 8 piezas, 7 instrumentales y 1 con letra, 6 anónimas y 2 con autoría, ambos Medardo Guido Acevedo y Pasión Acevedo reconocidos compositores regionales. Todas catalogadas como parranderas, las anónimas son muy antiguas y demuestran la vigencia de la tradición oral, la No 2, el conejo, algunas veces se denominan como “callejera”, he podido comprobar que procede del romancero español.

Disco 1

Lado B

Marimba Diriá

Sobre la Marimba Diriá

Oriunda de Santa Cruz de Guanacaste. “Dariá” viene del nombre de un cacique de la Gran Nicoya a la llegada de los españoles.

Intérpretes: Director Ulpiano Duarte (+), Gerardo Duarte Rodríguez, Antonio Arrieta Matarrita, Alberto Arrieta Matarrita, Asdrúbal Cruz Barrantes, Eduardo Chavarría Arrieta.

Lugar de grabación: Dpto. Audiovisual de la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica (UCR)

El acercamiento y el proceso de recopilación y grabación fue gracias a Gerardo Duarte, excelente marimbista y pianista, integrante de la Marimba Diriá, hijo Don Ulpiano Duarte, director y fundador de la Marimba Diriá. Gerardo fue compañero estudiante y luego profesor de la Escuela de Artes Musicales de la



Jorge Duarte mostrando los diferentes bolillos de una marimba - Archivo Acevedo

Universidad de Costa Rica (UCR). La grabación final se realizó en el Dpto. Audiovisual de la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica (UCR), pero antes tuve sesiones de trabajo en la casa de Don Ulpiano en el centro de Santa Cruz de Guanacaste lugar de ensayos de la marimba.

Aprovechándome de los ensayos cotidianos, pude darme cuenta de la extraordinaria sensibilidad, musicalidad y técnica de Don Ulpiano y demás integrantes formando un grupo muy sólido y compacto, eso lo podemos notar en la grabación además de su perfecto acoplamiento y excelencia en el tremolado perfectamente comparado con la de los famosos marimberos de Guatemala y México. Tanto Don Ulpiano como los otros integrantes son músicos autodidactas. La Marimba Diriá, como conjunto, la conforman dos marimbas que forman una escuadra: una marimba grande de 6 octavas y una marimba tenor de 5 octavas en este caso ejecutadas por 6 músicos. Ambas marimbas construidas por uno de los mejores constructores guanacasteco y del país de ese instrumento Don Miguel Torres (+).



Label Disco 1 Lado B

Las sesiones de trabajo anteriores a la grabación y edición final antecedieron a la declaración oficial de la Marimba Diriá como Marimba Nacional. Ulpiano Duarte también se distingue como compositor guanacasteco, su lenguaje es sencillamente hermoso oíga en el disco varias de sus obras. Se incluyen también obras anónimas y de Héctor Zúñiga, reconocido compositor guanacasteco, igual de Leandro Cabalceta el tema "Punto Guanacasteco", una parrandera (6/8) que es lo más representativo de la provincia de Guanacaste y del país,

considerada como el segundo Himno Nacional. Esta parrandera se baila, posee una coreografía tradicional y cuando se toca en público en cierto momento de la obra el público espontáneamente interrumpe para dar espacio a bombas (poesía popular) y retahílas, en otras épocas se suscitaban duelos entre dos personas o más.

Disco 2

Lado A Canciones guanacastecas

Repertorio: Canciones
guanacastecas

Intérpretes: Dpto. de
Deficientes Visuales del
Centro Nacional de
Educación Especial
Fernando Centeno Güel

Directores: Víctor Vargas y
Ana Briceño



Dpto. de Deficientes Visuales del Centro Nacional de Educación Especial Fernando Centeno Güel - Archivo Acevedo

Este lado A del disco 2, además del valor artístico y etnomusical, también tiene un gran valor sentimental. El trabajo con el coro de no videntes fue enriquecedor con una carga de emoción humanista, se logró gracias a la excelencia musical de sus directores Víctor Vargas, acordeonista y Ana Isabel Briceño, contralto. La sensibilidad e inteligencia musical de los niños y jóvenes del coro facilitó el montaje de un repertorio guanacasteco interesante de autores regionales reconocidos: Medardo Guido Acevedo, Saturnino Cubillo y Adán Guevara.



Label Disco 2 Lado A

Uno de los aspectos más importantes que se incluye en este lado A del disco 2, es la Suite de los Indios Promesanos, expresión musical y dancística propia de la fiesta en honor al Santo Cristo de Esquipulas (Esquipulitas) que se celebra durante el mes de enero –14 y 15 días principales– en Santa Cruz de Guanacaste, única con el título de ciudad folclórica. Tiene un preciado valor histórico y etnomusical por tratarse del único material sonoro procedente de la época colonial costarricense de origen español.

Durante esa época, los indígenas se vestían de manera especial para asistir a las fiestas a pagar una promesa o solicitar un milagro al Esquipulitas, de ahí el nombre de promesanos. La tradición se mantiene actualmente, ellas cantan y bailan delante de la imagen

del Cristo Negro de Esquipulas durante las procesiones del 14 y 15 de enero. Su vestimenta incluye un vestido largo, velo blanco éste sostenido por un sombrero adornado con cintas de color, llevan guacales y bastones con los que hacen ritmo mientras marchan y bailan. De la suite original se hizo una adaptación para el coro.

Disco 2

Lado B

Banda Municipal de Santa Cruz de Guanacaste

Intérpretes: Banda Municipal de Santa Cruz de Guanacaste

Director: Teodoro Guadamuz de la O.

Lugar de grabación: Salón de ensayos de la banda de Santa Cruz

Repertorio: Popular guanacasteco



Banda Municipal de Santa Cruz, un ensayo en su local - Archivo Acevedo

Extraordinariamente alegre, en aquella época formada por músicos autodidactas y algunos con formación básica e intermedia. Su alegría es reflejo del espíritu guanacasteco –como la canción de Medardo Guido Acevedo– por ello el pueblo les dice “levanta polvos”, “levanta muertos”, “cimarrona”, en alusión al negro cimarrón. Ellos amenizan las corridas de toros, la entrada de toros al centro de Santa Cruz, una clara emulación a las fiestas de San Fermín en España.

Teodoro Guadamuz es director y compositor regional reconocido en Guanacaste. Todas las obras que interpreta la banda son antológicas del repertorio guanacasteco. Teodoro Guadamuz me facilitó el contacto con la banda y la buena relación con sus músicos, él fue mi alumno en los cursos de Capacitación Pedagógica que impartía el Centro Regional de Liberia, Guanacaste de la Universidad de Costa Rica (UCR) para profesores de música de la región de Guanacaste en función.

Los otros autores son muy representativos, destaco a Sacramento Villegas, además de compositor se distingue como Director de la Banda Nacional de Liberia, Guanacaste, en la época en que todas las bandas nacionales eran, a la vez, escuelas de música. Se desempeñaba como un gran maestro y pedagogo con la capacidad de enseñar todos los instrumentos de viento (maderas y metales).



Label Disco 2 Lado B

Sacramento fue mi gran amigo, me comentaba que la música tradicional guanacasteca proliferó cuando Guanacaste estaba muy aislada del resto del territorio, solamente se podía salir vía río Tempisque al Golfo de Nicoya, solamente los ricos tenían acceso a la radio y posteriormente a la TV, pues en esas épocas él, tenía un conjunto de marimba para amenizar fiestas y que además del repertorio tradicional tenía que componer constantemente para la ocasión, es un compositor regional con mucha obra musical. Como

Director de la Banda de Liberia introdujo mucho el repertorio tradicional, en los conciertos que usualmente daban en el parque de Liberia, regularmente había bastante público cuando se trataba de parranderas y demás música regional.

Los otros compositores Mario Cañas y Benito Saizar muy representativos. Como puede verse también hay mucha música anónima, predominan las parranderas con la excepción de un pasillo de Sacramento Villegas.

Disco 3

Lado A

Canciones de Jorge Luis Acevedo inspiradas en el folklore guanacasteco

Repertorio: Canciones de mi autoría inspiradas en el folclor guanacasteco.

Intérpretes:

Solista: Jorge Luis Acevedo (barítono)

Participación vocal de: Ana Briceño (contralto), Coro del Departamento de Deficientes Visuales del Centro Nacional de Educación Especial Fernando Centeno Güel

Instrumentistas: Gerardo Duarte (xilófono), Victor Vargas (acordeón), Carlos Chacón (contrabajo), Luis Mora (batería), Luis Paulino Castro (guitarra), Isabel Jeremías (guitarra), Gerardo Mora (guitarra), Juan Luis Sanabria (guitarra)



Label Disco 3 Lado A

Sobre el repertorio

En mis canciones utilizo otros géneros musicales ausentes en el álbum pero con más libertad, por ejemplo 1-Los amanezqueros es una jota (3/8). Morenita Nicoyana (5) y Vestida de Invierno (6) ambas contradanzas (parte lenta=danza (2/4), parte rápida= parrandera (6/8), contradanza guanacasteca. Quijongo (4), parrandera en 2/4. La introducción de tresillos, emula la afinación del instrumento (1 cuarta justa Re-Sol). Las luciérnagas, versión libre en 3/4 parte A lenta parte B rápida. Indio (7) es una versión libre en 4/4 para coro y solista.



Representación de Indios Promesanos - Archivo Acevedo

Los músicos que participaron de estas grabaciones son prácticamente todos los que, en algún momento, me acompañaron en mi investigación y que como músicos también matizábamos nuestro labor con serenatas, por cierto, en Guanacaste de aquella época una serenata se precedía con una presentación poética y romántica de una persona.

El bello paisaje guanacasteco, su llanura con los toros y las garzas, sus bosques secos, sus volcanes, sus ríos, la gente, los amigos, el patrimonio arqueológico, sus tradiciones y costumbres en general, fueron fuente inspiración, después de cada viaje o aventura surgían temas, justamente en dos conciertos realizados en el Teatro Nacional con el título “Cosas de la Pampa” y “Cantos de un Trovador” estrené dos ciclos de mis canciones estilo guanacasteco el 6 y 7 de agosto de 1979, en pleno auge de mis

investigaciones, después de los conciertos y teniendo ya bastante material recogido empecé a pensar en la edición del disco.

También debo mencionar como precedente que el ciclo “Cosas de la Pampa”, fue estrenada en otro acontecimiento que precede al disco “Primer Seminario, La Música en Guanacaste antes y después de la Colonia” celebrado en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Costa Rica en 1978. Tanto en el concierto en la Facultad de Bellas Artes en 1978 como el realizado en el Teatro Nacional en 1979, participan el mismo conjunto instrumental y el Coro de no Videntes del Centro Nacional de Educación Especial. Para el Seminario invité varios grupos guanacastecos: Indios Promesanos del Barrio Santa Cecilia de Santa Cruz de Guanacaste, Grupo de Bailes Regionales de Bagaces, Marimba Alma India de Bagaces, Marimba Diríá de Santa Cruz, Empleados de la Cofradía de la Virgen de Guadalupe de Nicoya, Guanacaste, Banda de Santa Cruz de Guanacaste y el Grupo de Cuerdas Nimboyore.



Label Disco 3 Lado B

Disco 3

Lado B

**Canciones de Jorge Luis Acevedo
inspiradas en el folklore
guanacasteco**

Repertorio: Canciones de mi autoría
inspiradas en el folclor
guanacasteco.

Solista: Jorge Luis Acevedo
(barítono)

Pianista: Gerardo Duarte

Adaptación pianística: Gerardo
Duarte

Sobre el repertorio

Para canto y piano, pertenecientes al ciclo Cantos de Trovador. Con estas canciones trato de buscar un lenguaje lírico propio con elementos musicales costarricenses incluyendo el espíritu de la canción guanacasteca, el paisaje, el amor, el sentimiento.

Para concluir: En 1981 la Editorial de la Universidad de Costa Rica me publica una “Antología de la Música Guanacasteca” como un anexo complemento del libro “La “Música en Guanacaste “, publicado por la misma editorial y la edición de “Acuarela Musical Guanacasteca” le corresponde a la vicerrectoría de Acción Social de la Universidad de Costa Rica con una participación destacable del técnico y músico Esteban Soler Aira. Más

adelante, en la Temporada Lírica de la Escuela de Artes Musicales de la UCR, estreno mi Suite Guanacaste con la Orquesta Sinfónica de Heredia y el Coro Lírico de la EAMUCR. Como consecuencia, con la colaboración de las autoridades universitarias UCR y del pueblo de Santa Cruz de Guanacaste fundó en 1979 la Etapa Básica de Música de la Sede Regional de Liberia en Santa Cruz de Guanacaste, un programa preuniversitario para niños y jóvenes.

Anécdota

Supe que la Ministra de Cultura Dra. Mariana Volio, vecina de mi pueblo, viajaría a Liberia para comunicarle el despido a Don Sacramento Villegas, Director de la Banda Nacional de Liberia al final de uno de los conciertos que brindaba la Banda. Inmediatamente me comuniqué con Don Sacramento para informarle y prevenirle que el programa de la Banda fuera estrictamente y bien seleccionada música tradicional, en efecto, estuve en el concierto con la ministra para ser testigo de una noche mágica en donde la música tradicional hizo cambiar los planes oficiales, el parque se abarrotó de público matizando su presencia con sus gritos ancestrales para la banda y su director.

Ficha Técnica

Dirección artística: Jorge Luis Acevedo

Grabación en campo: Jorge Luis Acevedo

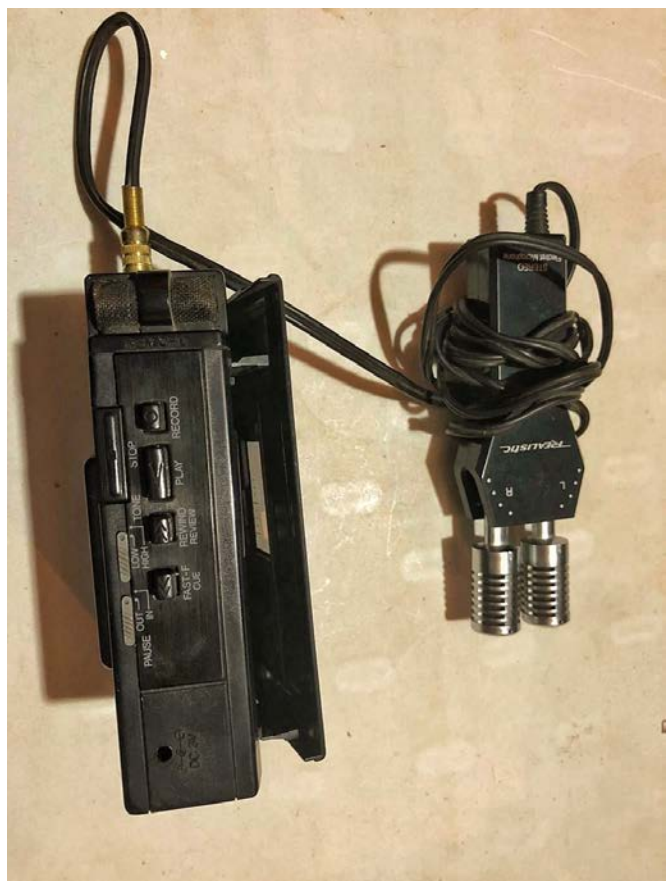
En campo se grabó con:
Grabador Realistic SCR-51
Model. N° 14-1068 / Micrófono
stereo de la misma marca:
Realistic Stereo Electrel
Microphone 33-1065

Grabación en estudio:
Departamento de Audiovisuales.
Biblioteca. Universidad de Costa
Rica. Jorge Luis Acevedo y
Esteban Soler Aira

Mezcla y ecualización: Esteban
Soler Aira y Jorge Luis Acevedo

Fotos: Jorge Luis Acevedo y
Stanley Bolandi

Producción: Vicerrectoría de Acción Social, Universidad de Costa Rica



Grabador Realistic SCR-51 Model – Archivo Acevedo